

# Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



## CAGE PRO

Kabelloser Gaming-Kopfhörer

**Teufel**

# Inhaltsverzeichnis

---

Einführung .....	3	4. Verwendung des Kopfhörers .....	12
Allgemeine Informationen .....	4	4.1 Gaming-Modus .....	12
Hinweis .....	4	4.2 Bluetooth-Modus .....	12
Rückgaberecht.....	4	5. Aufladen .....	13
Reklamationen.....	4	5.1 Aufladen des Kopfhörers .....	13
Zu Ihrer Sicherheit.....	5	5.1.1 Ladezeit .....	13
Bestimmungsgemäße		5.1.2 Überprüfen des	
Verwendung .....	5	Kopfhörerbatteriestands .....	13
Warenzeichen .....	6	5.2 USB-C-Ladung.....	13
1. Verpackungsinhalt .....	7	6. LED-Anzeigen .....	14
2. Produktübersicht .....	8	6.1 Übersicht der hinteren	
2.1 Kopfhörer .....	8	LEDs und der Status-LED in	
2.2 Kabelloser Dongle .....	9	verschiedenen	
3. Erste Schritte .....	10	Gerätezuständen .....	14
3.1 Ein-/Ausschalten .....	10	6.2 Dongle-LED-Anzeigen .....	15
3.2 Kopfhörer verbinden .....	10	7. Wartung und Pflege.....	16
3.2.1 Gaming-Modus .....	10	7.1 Reinigung des Kopfhörers....	16
3.2.2 Bluetooth-Modus.....	10	7.2 Aufbewahrung des	
3.3 Informationen zur kabellosen		Kopfhörers .....	16
Bluetooth-Verbindung.....	11	8. Fehlerbehebung.....	17
3.4 Teufel Audio Center		9. Technische Daten .....	19
Software.....	11	10. Konformitätserklärung .....	20

# Einführung

---

Vielen Dank, dass Sie sich für den kabellosen Gaming-Kopfhörer Teufel CAGE PRO entschieden haben, der ein außergewöhnliches Klangerlebnis für Ihre Unterhaltung bietet. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie den Kopfhörer zum ersten Mal benutzen. Das Handbuch bietet Ihnen nützliche Informationen und erleichtert den Einstieg.

# Allgemeine Informationen

---

## Hinweis

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen in keiner Weise eine Haftung der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder in irgendeiner Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder Aufzeichnung übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 0.2

## Reklamationen

Im Falle einer Reklamation ist die Rechnungsnummer erforderlich, damit Ihre Reklamation bearbeitet werden kann. Die Rechnungsnummer finden Sie auf dem Verkaufsbeleg (dem Produkt beigelegt) oder auf dem PDF-Dokument zur Auftragsbestätigung.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

## Rückgaberecht

Wenn Sie von Ihrem Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, auf die Originalverpackung zu achten. Wir können die Rückgabe von Kopfhörern nur mit der Originalverpackung akzeptieren. Kopfhörer, die ohne Originalverpackung zurückgegeben werden, werden nicht akzeptiert.

# Zu Ihrer Sicherheit

---

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der „Teufel CAGE PRO“ Kopfhörer ist für die Wiedergabe von Audiosignalen gedacht, die kabellos über Bluetooth® oder einen Dongle von einem externen Player übertragen werden. Der Kopfhörer eignet sich auch als Kopfhörer für die Verbindung mit Bluetooth-kompatiblen (Mobil-) Telefonen. Verwenden Sie den Kopfhörer nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der Kopfhörer ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



Bevor Sie den Kopfhörer benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie auch an alle nachfolgenden Besitzer weiter.

# Warenzeichen

---

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Details zu DTS-Patenten siehe <http://patents.dts.com>. Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. oder DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, DTS Sound Unbound, Headphone:X, das DTS Logo und das DTS:X Logo sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der DTS, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. © 2023 DTS, Inc. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

## **Bluetooth®**

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch Lautsprecher Teufel erfolgt unter Lizenz.

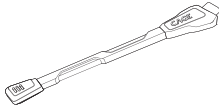
# 1. Verpackungsinhalt

---

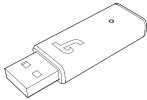
Packen Sie den Karton vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass die folgenden Teile enthalten sind. Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlen sollte, darf das Gerät nicht verwendet werden. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.



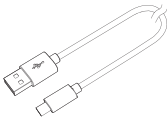
1x Teufel CAGE PRO kabelloser Kopfhörer



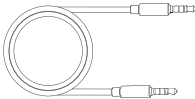
1x Mikrofon



1x Dongle



1x USB-C-zu-USB-A-Ladekabel



1x Analoges Audiokabel



1x Mehrsprachige Kurzanleitung

1x Sicherheitsbroschüre

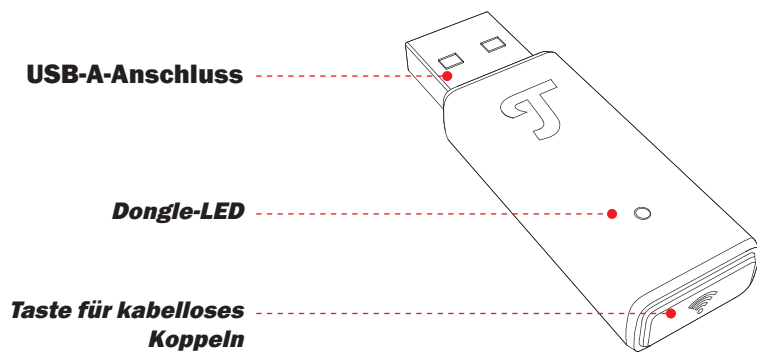
## 2. Produktübersicht

### 2.1 Kopfhörer





## 2.2 Kabelloser Dongle



## 3. Erste Schritte

### 3.1 Ein-/Ausschalten

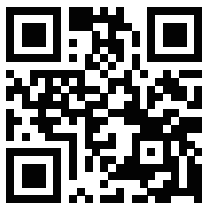
1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt, dann schaltet sich der Kopfhörer ein.
2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt, dann schaltet sich der Kopfhörer aus.

### 3.2 Kopfhörer verbinden

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Kopfhörer mit Ihren Geräten zu verbinden.

#### 3.2.1 Gaming-Modus

Sie müssen zunächst die Teufel Audio Center-Software von [www.teufel.de](http://www.teufel.de) herunterladen und installieren. Dann den Dongle einstecken und den Kopfhörer ausgeschaltet lassen.



[manuals.teufelaudio.com](http://manuals.teufelaudio.com)

Die Dongle-Taste gedrückt halten, bis die Dongle-LED violett blinkt. Dann die Ein-/Aus-Taste am Kopfhörer 8 Sekunden lang gedrückt halten, bis sie ebenfalls violett blinkt. Wenn die Status-LED 3 Sekunden lang violett leuchtet, war die Kopplung erfolgreich. Danach können Sie den

Kopfhörer über das Teufel Audio Center auf Ihrem Computer steuern.



#### 3.2.2 Bluetooth-Modus

Zunächst den Schiebeschalter in den Bluetooth-Modus schieben, um den Kopfhörer mit Ihren mobilen Geräten zu verbinden. Den Kopfhörer einschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten. Dann zweimal die Ein-/Aus-Taste drücken, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die Bluetooth-Funktion auf Ihrem elektronischen Gerät aktivieren und nach CAGE PRO zu suchen, um ihn zu koppeln. Wenn die Kopfhörer-LED 3 Sekunden lang konstant blau leuchtet, wurde der Kopfhörer erfolgreich gekoppelt.

### **3.3 Informationen zur kabellosen Bluetooth-Verbindung**

Der Kopfhörer ist mit Bluetooth 5.2 kompatibel.

Wenn Sie AAC bei Ihrer Audioquelle aktivieren, gibt der Kopfhörer automatisch Musik in hoher Qualität wieder.

Die gekoppelten Geräte stellen nach dem Einschalten sofort die kabellose Bluetooth-Verbindung her und sind betriebsbereit.

Wenn der Kopfhörer eingeschaltet wird, versucht er automatisch, eine Verbindung zum zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät herzustellen.

### **3.4 Teufel Audio Center Software**

Der Kopfhörer/Dongle stellt eine Verbindung zur Teufel Audio Center Desktop-App für Windows her. Mit der App kann der Benutzer verschiedene Kopfhörer-Funktionen konfigurieren.

Wenn Sie Ihren Sound optimieren möchten, bietet die Software auch einen 10-Band-Equalizer und mehrere Voreinstellungen, die sich perfekt für die gängigsten Musik- und Audioinhalte eignen.

# 4. Verwendung des Kopfhörers

## 4.1 Gaming-Modus

**Mikrofon-Stummschaltung**  
Schaltet das Headset-Mikrofon stumm

Stummschaltung aufgehoben    Stummgeschaltet

**Headset-Lautstärke**  
Headset-Lautstärke einstellen

**Drucktaste**  
8 Sek.: Dongle-Kopplungsmodus aufrufen

**Multifunktions-Taste**  
Benutzerdefinierbare Taste (über Desktop-Software)

**Gaming-/BT-Schalter**  
Wechselt den Kopfhörer-Modus zwischen Gaming- und Bluetooth-Modus

**Ein/Aus-Taste**  
1,5 Sek.: Schaltet den Kopfhörer ein/aus  
8 Sek.: Dongle-Kopplungsmodus aufrufen (Aus dem AUS-Zustand)  
● Batteriestand anzeigen

## 4.2 Bluetooth-Modus

**Mikrofon-Stummschaltung**  
Schaltet das Headset-Mikrofon stumm

Stummschaltung aufgehoben    Stummgeschaltet

**Headset-Lautstärke**  
Headset-Lautstärke einstellen

**Multifunktions-Taste**  
**Wiedergabe-Steuerungen**  
● Wiedergabe/Pause  
●● Nächster Track  
●●● Vorheriger Track  
1,5 Sek.: Sprachassistent (funktioniert nur mit angeschlossenem Mikrofon mit Arm)

**Anruf-Steuerungen (funktioniert nur mit angeschlossenem Mikrofon mit Arm)**  
● Anruf annehmen/beenden  
1,5 Sek.: Eingehenden Anruf ablehnen

**Gaming-/BT-Schalter**  
Wechselt den Kopfhörer-Modus zwischen Gaming- und Bluetooth-Modus

**Ein/Aus-Taste**  
1,5 Sek.: Schaltet den Kopfhörer ein/aus  
●● Bluetooth-Kopplung  
8 Sek.: Geräteliste löschen  
● Batteriestand anzeigen

## 5. Aufladen

### 5.1 Aufladen des Kopfhörers

Der Kopfhörer beginnt mit dem Aufladen, wenn er über ein USB-C-Kabel mit einer Stromquelle verbunden ist.

Der Kopfhörer wird nicht weiter geladen, wenn das USB-C-Kabel getrennt wird.

#### 5.1.1 Ladezeit

Aufladen über USB-C, vollständig aufgeladen in 165 Minuten;  
In 95 Minuten von Leer bis auf 75 % der Nennkapazität;

#### HINWEIS

*Eine vollständig aufgeladene Batterie ermöglicht eine Betriebsdauer von mindestens 12 Stunden.*

#### 5.1.2 Überprüfen des Kopfhörerbatteriestands

##### Bei Verwendung des Kopfhörers

Wenn das Gerät mit einem Apple- oder Android-Gerät verbunden ist, wird der ungefähre Batteriestand in der Teufel Audio Center Software bzw. in der Benachrichtigungsleiste angezeigt.

##### Beim Aufladen des Kopfhörers

Beim Laden leuchtet die Status-LED entsprechend dem Ladestatus.

60 % – 99 % pulsierendes Grün;

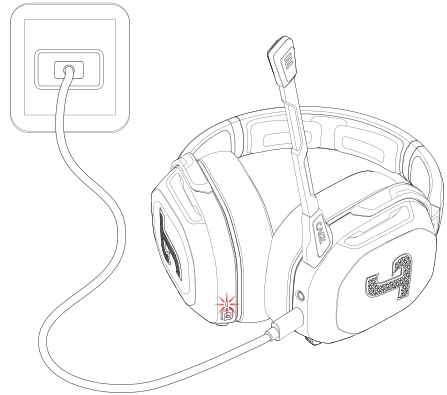
21 % – 59 % pulsierendes Gelb;

0 % – 20 %: Rot pulsierend.

### 5.2 USB-C-Ladung

#### ⚠️ ACHTUNG

*Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem behördlich zugelassenen Netzteil, das den örtlichen Vorschriften entspricht (z. B. CE, CCC).*



1. Schließen Sie das kleine Ende des mitgelieferten USB-Kabels an den USB-C-Anschluss an.
2. Schließen Sie das andere Ende an ein USB-Ladegerät an (nicht mitgeliefert).

#### HINWEIS

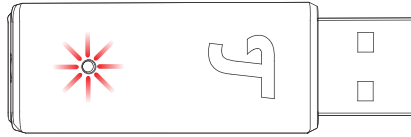
*Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass der Kopfhörer die richtige Betriebstemperatur zwischen 0 und 45 °C aufweist.*

## 6. LED-Anzeigen

### 6.1 Übersicht der hinteren LEDs und der Status-LED in verschiedenen Gerätezuständen

Geräte-Status	Modus	Hintere LEDs	Status-LED
Einschalten	Gaming-Modus	Leuchtet langsam auf und zeigt den Batteriestand für 3 Sekunden, leuchtet dann entsprechend der vom Benutzer eingestellten Farbe und Helligkeit	Leuchtet langsam auf und zeigt den Batteriestand für 3 Sekunden, erlischt dann
	Bluetooth-Modus	Wie oben beschrieben	Wie oben beschrieben
Ausschalten	Gaming-Modus	Leuchtet langsam auf und zeigt Batteriestand	Leuchtet langsam auf und zeigt Batteriestand.
	Bluetooth-Modus	Wie oben beschrieben	Wie oben beschrieben
Aufladen	Gaming-Modus	/	Pulsierend. 60 %–99 %: grün; 21 %–59 %: gelb; 0 %–20 %: rot.
	Bluetooth-Modus	/	Wie oben beschrieben.
Ladevorgang abgeschlossen	Gaming-Modus	/	Leuchtet für 1 Minute dauerhaft grün, erlischt dann langsam
	Bluetooth-Modus	/	Wie oben beschrieben
Dongle-Kopplung	Gaming-Modus	Blinkt schnell violett	Blinkt schnell violett
Dongle-Kopplung erfolgreich	Gaming-Modus	Leuchtet für 3 Sekunden dauerhaft violett, erlischt dann langsam	Leuchtet für 3 Sekunden dauerhaft violett, erlischt dann
Bluetooth-Kopplung	Bluetooth-Modus	/	Blinkt schnell blau
Bluetooth verbunden	Bluetooth-Modus	/	Leuchtet für 3 Sekunden dauerhaft blau, erlischt dann
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Gaming-Modus	Blinkt abwechselnd rot und blau	
	Bluetooth-Modus		

## 6.2 Dongle-LED-Anzeigen



Geräte-Status	Modus	Dongle-LED
Mikrofon stummgeschaltet	Gaming-Modus	Dauerhaft rot (Helligkeit 50 %)
Mikrofon nicht stummgeschaltet	Gaming-Modus	Konstant weiß (50 % Helligkeit)
Dongle einschalten	Gaming-Modus	<b>Bei der Suche nach dem Headset:</b> Pulsierendes Weiß für 30 Sekunden, dann erlischt die LED (falls immer noch nach einer Verbindung gesucht wird)
Dongle verbunden	Gaming-Modus	Leuchtet 3 Sekunden lang konstant weiß, wird dann auf 50 % Helligkeit gedimmt
Dongle getrennt	Gaming-Modus	Pulsierendes Weiß für 30 Sekunden, dann erlischt die LED (falls immer noch nach einer Verbindung gesucht wird)
Dongle-Kopplung	Gaming-Modus	Blinkt schnell violett
Dongle-Kopplung erfolgreich	Gaming-Modus	Leuchtet für 3 Sekunden dauerhaft violett, erlischt dann langsam

# 7. Wartung und Pflege

---

## 7.1 Reinigung des Kopfhörers

Der Kopfhörer muss regelmäßig gereinigt werden.

Ohrpolster: Nehmen Sie die Ohrpolster aus dem Kopfhörer und waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser.

Reinigen Sie den Kopfhörer regelmäßig mit trockenen, weichen Hilfsmitteln wie Wattestäbchen, Wattebällchen oder Pads, um Risse oder Ablösung der Ohrpolster durch lang anhaltenden Kontakt mit Körperflüssigkeiten, z. B. Schweiß oder Öl zu vermeiden.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Ohrpolster gründlich gespült und trocken sind, bevor Sie sie wieder am Kopfhörer befestigen.

Ladeanschluss: Reinigen Sie ihn regelmäßig mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder ähnlichem, um Rostbildung zu vermeiden.

## 7.2 Aufbewahrung des Kopfhörers

Der Kopfhörer muss an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Falls möglich, kann der Kopfhörer aufgehängt werden, um den Verschleiß zu minimieren. Bewahren Sie Ihren Kopfhörer nach Möglichkeit immer in einem Etui oder einer Schutztasche auf, wenn Sie ihn nicht benutzen. Achten Sie darauf, dass der Lagertemperaturbereich zwischen -20 °C und 65 °C liegt. Bei längerem Nichtgebrauch ist es besser, den Mikrofonarm abzunehmen.



## 8. Fehlerbehebung

Falls Probleme mit dem Kopfhörer, finden Sie in der folgenden Tabelle Symptome und Lösungen für häufige Probleme. Wenn Sie Ihr Problem

immer noch nicht lösen können, wenden Sie sich an den Teufel-Kundendienst.

Symptom	Lösung
Kopfhörer lässt sich nicht einschalten	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Laden Sie den Kopfhörer auf.</li><li>2. Überprüfen Sie, ob sich der Kopfhörer im Standby-Modus befindet und wecken Sie ihn dann durch Drücken der Ein/Aus- oder Multifunktionstaste auf.</li></ol>
Kopfhörer lässt sich nicht mit Mobilgerät verbinden	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät die Bluetooth-Technologie unterstützt.</li><li>2. Auf dem Mobilgerät: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein.</li><li>3. Löschen Sie den Teufel CAGE PRO-Kopfhörer aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Verbinden Sie ihn erneut.</li><li>4. Bringen Sie Ihr Mobilgerät näher an den Kopfhörer und entfernen Sie Störungen oder Hindernisse dazwischen.</li><li>5. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät.</li><li>6. Löschen Sie die Kopplungsliste des Kopfhörers und verbinden Sie ihn erneut. Um die Liste der Bluetooth-Geräte zu löschen, halten Sie die Ein/Aus-Taste im AUSGESCHALTETEN Zustand 8 Sekunden lang gedrückt.</li></ol>
Der Kopfhörer lässt sich nicht aufladen	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Überprüfen Sie, ob beide Enden des USB-Kabels korrekt und sicher eingesteckt sind.</li><li>2. Wenn Ihr Kopfhörer hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie ihn auf Raumtemperatur zurückkehren und versuchen Sie dann, ihn erneut zu laden.</li></ol>

Symptom	Lösung
Kein Ton	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tippen sie auf Ihrem Mobilgerät auf Wiedergabe, um sicherzustellen, dass ein Audiotitel wiedergegeben wird.</li> <li>2. Aufladen des Kopfhörers</li> <li>3. Erhöhen Sie die Lautstärke auf dem Mobilgerät oder dem Computer.</li> <li>4. Bewegen Sie Ihr Mobilgerät näher an den Kopfhörer (10 m) und weg von Störungen oder Hindernissen.</li> <li>5. Verwenden Sie eine andere Musik-/Gaming-Quelle.</li> <li>6. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät.</li> </ol>
Schlechte Klangqualität	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Achten Sie darauf, dass der Kopfhörer sicher an Ihren Ohren anliegt.</li> <li>2. Verwenden Sie eine andere Musik-/Gaming-Quelle.</li> <li>3. Versuchen Sie, ein anderes elektronisches Gerät zu verbinden.</li> <li>4. Bewegen Sie Ihr Mobilgerät näher an den Kopfhörer (10 m) und weg von Störungen oder Hindernissen, wenn er sich im Bluetooth-Modus befindet.</li> <li>5. Entfernen Sie alle Ablagerungen oder Ohrenschmalzansammlungen vom Kopfhörer und den Polstern.</li> </ol>
Kein Ton von einer Seite	Vergewissern Sie sich, dass beide Kopfhörerschalen geladen sind und dass sie mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt und mit diesem verbunden sind. Achten Sie auch darauf, dass Sie den Kopfhörer richtig tragen.
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Dazu die Ein/Aus-Taste und die Multifunktionstaste gleichzeitig 4 Sekunden lang gedrückt halten.

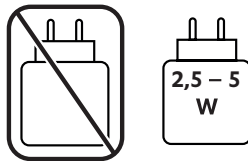
## 9. Technische Daten

---

Treibergröße:	Ø40 mm Vollbereich
Max. Pegel während der BT-Wiedergabe:	100 dB SPL (A) (gemäß EN-50332)
Batterie:	Li-Po 3,7 V, 1000 mAh
Funknetz:	Bluetooth® / Wireless Link
Frequenzbänder in MHz:	2400 – 2483,5 Bluetooth / Wireless Link
Sendeleistung in mW/dBm:	9 mW / 9,54 dBm 8,28 mW / 9,18 dBm
Max. USB-Ladestrom:	5 V 1 A
Betriebstemperaturbereich:	-10-45 °C

Weitere technische Daten finden Sie auf unserer Website.

Technische Änderungen vorbehalten!



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5 Watt reichen.

## 10. Konformitätserklärung

---

**CE** Hiermit erklärt die Lautsprecher Teufel GmbH, dass die Funkanlage des Typs CAGE PRO mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar:  
[teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://teufel.de/konformitaetserklaerungen)  
[teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

# Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Lautsprecher Teufel GmbH  
Budapester Str. 44  
10787 Berlin  
Deutschland

[teufelaudio.com](http://teufelaudio.com)  
[teufel.de](http://teufel.de)  
[teufel.ch](http://teufel.ch)  
[teufelaudio.at](http://teufelaudio.at)  
[teufelaudio.nl](http://teufelaudio.nl)  
[teufelaudio.be](http://teufelaudio.be)  
[teufelaudio.fr](http://teufelaudio.fr)  
[teufelaudio.pl](http://teufelaudio.pl)  
[teufelaudio.it](http://teufelaudio.it)  
[teufelaudio.es](http://teufelaudio.es)

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217  
Österreich: +43 12 05 22 3  
Schweiz: +41 43 50 84 08 3  
International: 00800 400 300 20  
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930  
Online-Support:  
[teufelaudio.com/support](http://teufelaudio.com/support)  
[teufel.de/support](http://teufel.de/support)  
Kontaktformular:  
[teufel.de/kontakt](http://teufel.de/kontakt)  
Kontakt:  
[teufelaudio.com/contact](http://teufelaudio.com/contact)

Für die Richtigkeit dieser Informationen wird keine Gewähr übernommen.  
Technische Änderungen, Druckfehler und sonstige Irrtümer vorbehalten.